

# UVR-AV209

<b>GB</b>	<b>DVB-T/T2 indoor antenna</b>
<b>CZ</b>	<b>DVB-T/T2 pokojová anténa</b>
<b>SK</b>	<b>DVB-T/T2 izbová anténa</b>
<b>PL</b>	<b>DVB-T/T2 antena pokojowa</b>
<b>HU</b>	<b>DVB-T/T2 szobaantenna</b>
<b>SI</b>	<b>DVB-T/T2 sobna antena</b>
<b>RS HR BA</b>	<b>DVB-T/T2 sobna antena</b>
<b>DE</b>	<b>DVB-T/T2 Zimmerantenne</b>
<b>UA</b>	<b>DVB-T/T2 кімнатна антена</b>
<b>RO</b>	<b>DVB-T/T2 antenă de interior</b>
<b>LT</b>	<b>DVB-T/T2 vidaus antena</b>
<b>LV</b>	<b>DVB-T/T2 iekštelpu antena</b>

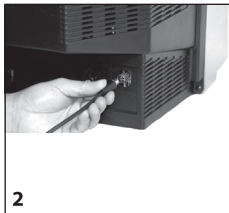




1



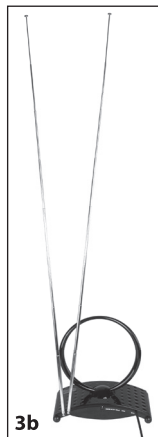
3



2



3a



3b

## GB DVB-T/T2 indoor antenna

- Digital active DVB-T/T2 antenna for indoor use with low-noise amplifier
- HDTV ready
- Adjustable polarization of the antenna (V/H)
- Power supply from external adaptor (included)

### Technical specifications

Frequency range:

VHF	47–230 MHz
UHF	470–790 MHz

Gain: 47 dBi

Output level: 96 dB $\mu$ V

RF output impedance: 75  $\Omega$

Power supply: external adaptor  
DC 12 V/50 mA

### User guide

#### 1. Power connection

Connect the AC adapter to the DC 12 V/50 mA input at the back of the antenna and plug the AC adapter into a standard AC outlet. (1) „A“ - to TV, „B“ - DC

#### 2. Connect to TV

Plug into the TV input socket with coaxial cable from the antenna.

#### 3. Turning the antenna on & Gain Adjustment

Turn on the antenna by rotating the ON/OFF switch and adjust the gain control until you get the best reception. (3a)

Pull the rods of antenna out at the longest length, adjust to the best reception angle. (3b)

## Precautions

- Do not expose the product to rain or dampness; it is not designed for outside use.
- Keep out of reach of children.
- Do not attempt to service any parts of this product. Refer all servicing to the store where the product had been bought.
- Turn off the power when not using.

## ⚠ WARNINGS



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

13. 8. 2005

## CZ DVB-T/T2 pokojová anténa

- Digitální aktivní DVB-T/T2 anténa pro vnitřní použití s nízkoušumovým zesilovačem
- Kompatibilní s HDTV
- Možnost nastavení vertikální nebo horizontální polohy
- Napájení externím adaptérem (příložen)

## Technické parametry

Frekvenční rozsah:

VHF	47–230 MHz
UHF	470–790 MHz

Zisk:

47 dBi

Max. výstupní úroveň:

96 dBμV

RF impedance výstupu:

75 Ω

Napájení:

DC 12 V/50 mA

## Uživatelský návod

### 1. Připojení k síti

Připojte konektor napájecího adaptéru do zdířky v zadní části antény (12 V/50 mA), opačný konec připojte do sítě. (1) „A“ - do TV, „B“ - vstup napájení

### 2. Připojení antény do TV

Připojte anténu k TV příloženým koaxiálním kabelem.

### 3. Zapnutí antény a regulování kvality signálu

Anténu zapněte otočným tlačítkem ON/OFF, rozsvítí se dioda. Otáčením regulujte kvalitu zesílení přijímaného signálu. (3a)

Vysuňte vestavěné pruhy antény na největší délku a umístěte do vhodné polohy podle kvality přijímaného obrazu. (3b)

## Péče a údržba

- Nevystavujte výrobek dešti ani vlhku, výrobek není určen pro venkovní použití.
- Výrobek umístěte mimo dosah dětí.
- Při poškození nebo vadě výrobku neprovádějte žádné opravy sami. Předějte jej k opravě do prodejny, kde jste jej zakoupili.
- Vypněte anténu tlačítkem ON/OFF pokud ji nepoužíváte.

## ⚠ UPOZORNĚNÍ



Nevhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví a pohodu.

13. 8. 2005

## SK DVB-T/T2 izbová anténa

- Digitálna aktívna DVB-T/T2 anténa pre vnútorné použitie s nízkošumovým zosilňovačom
- Kompatibilný s HDTV
- Možnosť nastavenia vertikálnej alebo horizontálnej polohy
- Napájanie externým adaptérom (priložený)

### Technické parametre

Frekvenčný rozsah:		Max. výstupná úroveň:	96 dB $\mu$ V
VHF	47–230 MHz	RF impedancia výstupu:	75 $\Omega$
UHF	470–790 MHz	Napájanie:	DC 12 V/50 mA
Zisk:	47 dBi		

### Užívateľský návod

1. Pripojenie k sieti  
Pripojte konektor napájacieho adaptéru do zdievky v zadnej časti antény (12 V/50 mA), opačný koniec pripojte do siete. (1) „A“ - do TV, „B“ - vstup napájanie
2. Pripojenie antény do TV  
Pripojte anténu k TV priloženým koaxiálnym káblom.
3. Zapnutie antény a regulovanie kvality signálu  
Anténu zapnite otočným tlačítkom ON/OFF, rozsvieti sa dióda. Otáčaním regulujte kvalitu zosilnenia prijímaného signálu. (3a)  
Vysuňte vstavané pruhy antény na najväčšiu dĺžku a umiestnite do vhodnej polohy podľa kvality prijímaného obrazu. (3b)

### Starostlivosť a údržba

- Nevystavujte výrobok dažďu ani vlhkosti, výrobok nie je určený pre vonkajšie použitie.
- Výrobok umiestnite mimo dosah detí.
- Pri poškodení alebo poruche výrobku nevykonávajte žiadne opravy sami. Odovzdajte ho k oprave do predajne, kde ste ho zakúpili.
- Vypnite anténu tlačítkom ON/OFF pokiaľ ju nepoužívate.



### UPOZORNENIE



Nevhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie a pohodu.

13. 8. 2005

## PL DVB-T/T2 antena pokojowa

- Cyfrowa pokojowa antena aktywna DVB-T/T2 ze wzmacniaczem niskoszumowym
- Kompatybilna z HDTV
- Możliwość ustawienia polaryzacji anteny (pionowa/pozioma)
- Zasilanie z zasilacza zewnętrznego (znajduje się w zestawie)

### Parametry techniczne

Zakresy częstotliwości:		Maks. poziom sygnału na wyjściu:	96 dB $\mu$ V
VHF	47–230 MHz	RF impedancja wyjściowa:	75 $\Omega$
UHF	470–790 MHz	Zasilanie:	DC 12 V/50 mA
Zysk antenowy:	47 dBi		

## Instrukcja użytkownika

### 1. Podłączenie do sieci

Podłączamy wtyczkę zasilacza do gniazdka w tylnej części anteny (12 V/50 mA), zasilacz włączamy do gniazdka zasilającego. (1) „A” - do TV, „B” - wejście zasilania

### 2. Podłączenie anteny do TV

Podłączamy antenę do odbiornika TV za pomocą dostarczonego przewodu koncentrycznego.

### 3. Włączenie anteny i regulacja jakości sygnału

Antenę włączamy przełącznikiem obrotowym ON/OFF – zapali się dioda. Obracając regulujemy jakość odbieranego sygnału. (3a)

Wysuwamy pręty anteny na największą długość i umieszczamy antenę w odpowiedniej pozycji kierując się jakością odbieranego obrazu. (3b)

## Konserwacja i czyszczenie

- Nie należy wyrobu narażać na deszcz, ani wilgoć, wyrób nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.
- Wyrób należy umieścić poza zasięgiem dzieci.
- Przy uszkodzeniu albo wadzie wyrobu nie należy wykonywać żadnych napraw we własnym zakresie. Urządzenie należy przekazać do naprawy do sklepu, w którym zostało zakupione.
- Antenę wyłączamy przyciskiem ON/OFF, jeżeli z niej nie korzystamy.

## ⚠ UWAGI



Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEIE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

## HU DVB-T/T2 szobaantenna

- Aktiv digitális DVB-T/T2 antenna belső alkalmazásra, precíz alacsony zajszint erősítővel
- A HDTV-vel kompatibilis
- Beállítható a függőleges vagy vízszintes helyzet (polaritás)
- Táplálás külső adapter segítségével (mellékelve)

## Műszaki adatok

Frekvencia terjedelem:

VHF 47–230 MHz  
UHF 470–790 MHz

Max. kilépési szint:

RF kilépő impedancia:

Külső adapter:

96 dB $\mu$ V

75  $\Omega$

DC 12 V/50 mA

Nyereség:

47 dBi

## Kezelési utasítás

### 1. Csatlakoztatás a hálózatra

Csatlakoztassa a tápláló forrás csatlakozóját az antenna hátsó részén (12 V/50 mA) található aljzatba, a másik végét csatlakoztassa a hálózatba. (1) „A” - a TV-be, „B” - táplálás belépés

### 2. Az antenna csatlakoztatása a TV készülékhez

Csatlakoztassa a TV készüléket a mellékelt koaxiális kábel segítségével!

### 3. Az antenna bekapcsolása és a jel minőségének szabályozása

Kapcsolja be az antennát az elfordítható ON/OFF kapcsoló segítségével, világitani kezd a dióda. Elfordításával szabályozhatja a vett térerő minőségét. (3a)

Húzza ki a beépített rúd antennákat a legnagyobb hosszra, és fordítsa megfelelő helyzetbe a kép minősége szerint! (3b)

## Gondoskodás, karbantartás

- A terméket nem szabad eső nedvesség hatásának kitenni. A termék kültéri használatra nem alkalmas.
- Helyezze el a terméket úgy, hogy gyermekek ne férjenek hozzá!
- A termék sérülése vagy meghibásodása esetén ne végezzen javításokat! Adja át javításra abban a boltban, ahol vásárolta!
- Az ON/OFF billentyű segítségével kapcsolja ki az antennát, ha nem használja!

## ⚠ FIGYELMEZTETÉS



Az elektromos készülékeket ne dobja el mint osztályozott kommunális hulladékot, használja az osztályozott hulladék gyűjtőhelyeit. A helyi hivataloktól kérjen aktuális információt a gyűjtőhelyekről. Amennyiben az elektromos készülékek a szemét –lerakóhelyen vannak elhelyezve a veszélyes anyagok a talajmenti vizekbe szivároghatnak és így az élelmiszer hálózatba kerülhetnek, egészségét és kényelmét megkárosíthatják.

13.8.2005

## SI DVB-T/T2 sobna antena

- Digitalna aktivna DVB-T/T2 antena za notranjo uporabo z nizkošumnim ojačevalcem
- Kompatibilna s HDTV
- Možnost nastavitve vertikalnega ali horizontalnega položaja
- Napajanje preko zunanjega adapterja (priložen)

## Tehnični podatki

Frekvenčni razpon:		Maks. izstopna raven:	96 dBμV
VHF	47–230 MHz	RF impedanca izhoda:	75 Ω
UHF	470–790 MHz	Napajanje:	DC 12 V/50 mA
Sprejem:	47 dBi		

## Navodila za uporabnike

1. Priključitev na omrežje  
Priključek napajalnega adapterja priključite v vtičnico na zadnjem delu antene (12 V/50 mA), drugi konec priključite na omrežje. (1) „A“ - na TV, „B“ - vstop napajanja
2. Priključitev antene na TV  
Anteno priključite na TV s priloženim koaksialnim kablom.
3. Vključitev antene in uravnavanje signala antene  
Anteno vključite s pomočjo vrtljivega stikala ON/OFF – posveti dioda. Z obračanjem uravnavajte kakovost sprejemnega signala. (3a)  
Postavite vgrajene sprejemne palice antene na največjo razdaljo in jih namestite v primeren položaj glede na kakovost sprejemnega signala. (3b)

## Nega in vzdrževanje

- Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ni namenjen za uporabo na prostem.
- Izdelek hranite izven dosega otrok.
- Pri poškodbah ali napakah na izdelku ne izvajajte nobenih popravil sami. Izdelek vrnite prodajalcu.
- Anteno izključite s tipko ON/OFF, če je ne uporabljate.

## ⚠ OPOZORILO



Ne mečite električnih porabnikov med komunalne odpadke, odložite jih na mesta, ki so namenjena za odlaganje tovrstnih odpadkov. Za več informacij o zbirnih središčih za odpadke se pozanimajte v vašem kraju. Odmetavanje dotrajanih aparatov med navadne odpadke je okolju nevarno, saj lahko strupene snovi pronicajo v podtalnico in s tem škodujejo človeškemu zdravju in dobremu počutju.

13.8.2005

**RS|HR|BA DVB-T/T2 sobna antena**

- Digitalna aktivna DVB-T/T2 antena za unutarnju uporabu s pojačalom sa niskom razinom šuma
- Kompatibilna s HDTV
- Mogućnost postavljanja okomito ili vodoravno
- Napajanje iz vanjskog adaptera (priložen)

**Tehničke značajke**

Frekvencijski raspon:		Maks. izlazna razina:	96 dB $\mu$ V
VHF	47–230 MHz	RF impedancija izlaza:	75 $\Omega$
UHF	470–790 MHz	Napajanje:	DC 12 V/50 mA
Dobitak:	47 dBi		

**Korisničke upute**

1. Povezivanje na mrežu  
Prikopčajte priključak mrežnog adaptera u utičnicu u zadnjem dijelu antene (12 V/50 mA), a drugi kraj prikopčajte u mrežu. (1) „I” - u TV, „B” - ulaz za napajanje
2. Prikopčavanje antene na TV  
Prikopčajte antenu na TV priloženim koaksijalnim kabelom.
3. Uključivanje antene i postavljanje kvalitete signala  
Antenu uključite obrtnim prekidačem ON/OFF, zasijati će dioda. Okretanjem možete postaviti kvalitetu pojačavanja primanog signala. (3a)  
Izucite ugrađene štapove antene na najveću duljinu i postavite je u odgovarajući položaj prema kvaliteti primane slike. (3b)

**Mjere opreza**

- Ne izlažite proizvod kiši ili vlazi - proizvod nije namijenjen za vanjsku uporabu.
- Proizvod postavite izvan dohvata djece.
- U slučaju oštećenja ili kvara uređaja nemojte ga sami opravljati. Odnosite ga u prodavaonu u kojoj ste proizvod kupili.
- Ukoliko antenu ne koristite, iskopčajte je tipkom ON/OFF.

**UPOZORENJE**

13. 8. 2005

Ne bacajte električna trošila kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električna trošila odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje i vaše blagostanje.

**DE DVB-T/T2 Zimmerantenne**

- Digitale aktive DVB-T/T2-Antenne für Innenanwendung mit rauschverminderndem Verstärker
- Kompatibel mit HDTV
- Vertikale oder horizontale Einstellung möglich
- Speisung durch externen Adapter (beigelegt)

**Technische Informationen**

Frequenzbereich:		Max. Ausgangsniveau:	96 dB $\mu$ V
VHF	47–230 MHz	RF-Impedanz des Ausgangs:	75 $\Omega$
UHF	470–790 MHz	Speisung:	DC 12 V/50 mA
Gewinn:	47 dBi		

## Анвандеранлеитунг

1. Аншлусс ан дас Нетз  
Den Stecker des Adapters in die Öffnungen im hinteren Teil der Antenne (12 V/50 mA) stecken, das andere Ende an das Netz anschließen. (1) „А“ - in TV, „В“ - Speisungseingang
2. Аншлусс дер Антенне ан ден Фернзеһер  
Die Antenne mit dem Fernseher über beigelegtes Koaxialkabel verbinden.
3. Einschalten der Antenne und Regelung der Signalqualität  
Die Antenne mit Drehschalter ON/OFF einschalten - eine Diode leuchtet auf. Durch Drehen die Qualität der Verstärkung des empfangenen Signals regulieren. (3a)  
Die eingebauten Antennenstäbe auf ganze Länge ausziehen und in günstige Position nach Qualität des empfangenen Bilds bringen. (3b)

## Пфлеге und Instandhaltung

- Die Antenne nicht Regen oder Feuchtigkeit ausstellen, sie ist nicht für die Anwendung im Freien bestimmt.
- Die Antenne außerhalb der Reichweite von Kindern aufstellen.
- Bei Beschädigung oder Mangel die Antenne nicht selbst reparieren. Übergeben Sie diese zur Reparatur in der Verkaufsstelle ab, in der Sie sie gekauft haben.
- Die Antenne mit dem Schalter ON/OFF ausschalten, wenn sie nicht benutzt wird.

## ⚠ HINWEIS



13.8.2005

Werfen Sie elektrische Geräte nicht in die Mülltonne, sondern geben Sie sie als Sonderabfall an der Sammelstelle ab. Um aktuelle Informationen über Sammelstellen zu gewinnen, informieren Sie sich an der zuständigen Behörde in Ihrem Ort. Werden elektrische Geräte auf Deponien gelagert, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser sickern und so in die Nahrungskette geraten und Ihre Gesundheit und Ihr Behagen beschädigen.

## UA DVB-T/T2 кімнатна антена

- Цифрова активна DVB-T/T2 антена для кімнатного користування з низьким рівнем шумів
- Сумісна з HDTV
- Можливість встановлення вертикального чи горизонтального положення
- Джерело живлення зовнішнім адаптером (у поставці)

## Технічні параметри

Частотний діапазон:		Макс. вихідний рівень:	96 дБмкВ
VHF	47–230 МГц	RF імпеданс виходу:	75 Ω
UHF	470–790 МГц	Джерело живлення:	DC 12 В/50 мА
Отримання:	47 дБі		

## Інструкція користувача

1. Підключення до електромережі  
Конектор зовнішнього адаптеру вставте у гніздо, що знаходиться на задній стороні антени (12 В/50 мА), протилежний кінець підключіть до електромережі. (1) „А“ - до ТВ, „В“ - вхід джерела живлення
2. Підключення антени до ТВ  
Підключіть антenu до телевізора доданим коаксіальним кабелем.
3. Включення антени та регулювання якості сигналу  
Включіть антenu натисканням кнопки ON/OFF – засвітиться світлодіод. Відрегулюйте якість підвищення приймального сигналу, повертаючи антenu. (3a)  
Витягніть вставлені прутки антени щонайбільше та розташуйте у найкраще положення відносно якості приймального зображення. (3b)



## Обслуговування та догляд

- Бережіть виріб від дощу та вологості, виріб не призначений для зовнішнього користування.
- Розміщуйте виріб у недосяжності для дітей.
- При пошкодженні чи ваді виробу не проводьте самостійно жодних ремонтів. Здайте його для ремонту в магазин, у якому купили цей виріб.
- Вимкніть антену кнопкою ON/OFF, якщо нею не користуєтеся.

## ⚠ ПОПЕРЕДЖЕННЯ



13.8.2005

Не викидайте зарядні пристрої як не сортований комунальний відхід, скористуйтеся збірними місцями сортованого відходу. Для актуальної інформації о збірних місцях контакуйте місцеві органи управління. Якщо електричні пристрої уложити на складках відходів, небезпечні матеріали можуть просочуватися у підземні води і дістатися до продовольчого ланцюгу та пошкоджувати ваше здоров'я і життєрадісність.

## RO DVB-T/T2 antenă de interior

- Antena digitală activă DVB-T/T2 pentru utilizare interioară cu amplificator cu zgomot redus
- Compatibil cu HDTV
- Posibilitatea reglării poziției verticale sau orizontale
- Alimentarea cu adaptor extern (alăturat)

### Parametrii tehnici

Gama de frecvențe:

VHF	47–230 MHz
UHF	470–790 MHz

Câștig la ieșire:

47 dBi

Nivel max. ieșire:

96 dBμV

Impedanță RF ieșire:

75 Ω

Alimentare:

DC 12 V/50 mA

### Instrucțiuni de utilizare

1. Conectarea la rețea  
Conectați fișa adaptorului de alimentare la mufa din partea din spate a antenei (12V/50 mA), capătul opus îl conectați la rețea. (1) „A” - la TV, „B” - intrare alimentare
2. Conectarea antenei la TV  
Conectați antena la televizor cu cablul coaxial anexat.
3. Pornirea antenei și reglarea calității semnalului  
Porniți antena, rotind butonul ON/OFF – se aprinde dioda. Prin rotire reglați calitatea amplificării semnalului receptat. (3a)  
Desfaceți elementele antenei telescopice la lungime maximă și amplasați în poziție propice conform calității imaginii receptate. (3b)

### Îngrijirea și întreținerea

- Nu expuneți produsul la ploaie și umiditate, produsul nu este destinat utilizării în exterior.
- Amplasați produsul în afara accesului copiilor.
- La deteriorarea sau defectarea produsului nu efectuați singuri nici un fel de reparații. Predați-l spre reparare la magazinul în care a fost procurat.
- Deconectați antena cu butonul ON/OFF, dacă n-o folosiți.

## ⚠ ATENȚIONARE



13.8.2005

Nu aruncați aparatele electrice ca reziduri comunale netriate, folosiți centrele de colectare a rezidurilor triate. Pentru informații actuale referitoare la centrele de colectare, adresați-vă oficialităților locale. Dacă aparatele electrice sunt depuse la gropile de gunoi, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot ajunge în lanțul alimentar și astfel pot dăuna sănătății și atmosferii dumneavoastră agreabile.

**LT DVB-T/T2 vidaus antena**

- Naudoti patalpose skirta skaitmeninė aktyvi DVB-T/T2 antena su stiprintuvu
- Paruošta naudoti su HDTV
- Reguluojama antenos poliarizacija (V/H)
- Maitinimas iš išorinio adapterio (pridedamas)

**Techninės specifikacijos**

Dažnių diapazonas:	Išėjimo lygis:	96dBμV Max
VHF 47–230MHz	RD išėjimo varža:	75Ω
UHF 470–790MHz	Maitinimas:	iš išorinio adapterio
Stiprinimas: 47 dBi		NS 12V/50mA

**Naudotojo vadovas**

1. Maitinimo prijungimas  
Ijunkite KS adapterį į 12V/50mA lizdą antenos nugarinėje dalyje ir tada įjunkite KS adapterį į standartinį KS lizdą. (1) „A“ – į TV, „B“ – NS.
2. Prijungimas prie TV  
Bendrašajį kabelį iš antenos įjunkite į TV įėjimo lizdą.
3. Antenos įjungimas ir stiprinimo reguliavimas  
Pasukite įjungimo / išjungimo jungiklį ir įjunkite anteną (šviečia diodinė lemputė) ir reguliuokite stiprinimo valdiklį, kol signalo priėmimas bus geriausias. (3a)  
Iki galo ištraukite antenos strypelius ir nustatykite tokiu kampu, kad signalo priėmimas būtų geriausias. (3b)

**Atsargos priemonės**

- Saugokite prietaisą nuo lietaus ir drėgmės, jis nėra skirtas naudoti lauke.
- Laikykite vaikams neprieinamoje vietoje.
- Nebandykite savarankiškai taisyti jokių šio gaminio dalių. Visus aptarnavimo darbus turi atlikti parduotuvės, kur gaminyje įsigytas, specialistai.
- Išjunkite maitinimą, kai prietaisu nesinaudojate.

**ĮSPĖJIMAI**

Neišmeskite elektros prietaisų kartu su nerūšiuotomis komunalinėmis atliekomis, atiduokite juos į specialiai tokioms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Dėl informacijos apie galimas surinkimo sistemas kreipkitės į vietos savivaldybę. Iš į komunalinių atliekų sąvartynus išmestų elektros prietaisų gali išsilieti pavojingos medžiagos, kurios gali užteršti gruntinius vandenis ir patekti į maisto grandinę bei pakenkti jūsų sveikatai ir gerovei.

13. 6. 2005

**LV DVB-T/T2 iekštelpu antena**

- Digitāla, aktīva DVB-T/T2 antena lietošanai telpās, ar iebūvētu pastiprinātāju ar zemu trokšņa līmeni
- HDTV savietojamība
- Regulējama antenas polarizācija (V/H)
- Barošana ar ārējo adapteri (iekļauts komplektācijā)

**Tehniskie parametri**

Frekvences diapazons:	Izejas jauda:	96dBμV Max
VHF 47–230MHz	Radio frekvences izejas pretestība:	75Ω
UHF 470–790MHz	Barošana:	ar ārējo adapteri
Pastiprinājums: 47 dBi		DC 12V/50mA

## Lietošanas instrukcijas

### 1. Strāvas pieslēgšana

Pieslēdziet maiņstrāvas adapteri DC 12V/50mA ieejai antenas aizmugurē un iespraudiet to standarta maiņstrāvas kontaktligzdā. (1) „A” – pie TV, „B” - strāva

### 2. Pieslēgšana televizoram

Iespraudiet antenas koaksiālo kabeli televizora ieejas ligzdā.

### 3. Antenas pagriešana un pastiprinājuma noregulēšana

Pagrieziet antenu, pagriežot „ON/OFF” (Ieslēgšanas/izslēgšanas) slēdži (iedegas diode), un noregulējiet pastiprinājuma kontroli, līdz tiek uztverts labākais iespējamais signāls. (3). Izvelciet antenas stienišus maksimālā garumā, noregulējiet tos vislabākajā uztveršanas leņķī. (3b)

## Piesardzības pasākumi

- Nepakļaujiet izstrādājumu lietus vai mitruma ietekmei. Šis izstrādājums nav paredzēts lietošanai ārpus telpām.
- Glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Nemēģiniet pašrocīgi remontēt jebkādas šā izstrādājuma detaļas. Visi remontdarbi jāveic veikalā, kurā izstrādājums tika iegādāts.
- Atslēdziet barošanu, kad ierīce netiek izmantota.

## BRĪDINĀJUMI



Nelikvidējiet elektroierīces kā nešķīrotus sadzīves atkritumus, izmantojiet atsevišķus atkritumu savākšanas centrus. Informācijai par pieejamajām savākšanas sistēmām sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektriskās ierīces tiek likvidētas atkritumu izgāztuvēs, pazemes ūdeņos var noplūst bīstamas vielas, iekļūt barības ķēdē un kaitēt Jūsu veselībai un labsajūtai.

13. 8. 2005

## GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
  - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
  - predelave brez odobritve proizvajalca
  - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

### NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščen delavnic (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom. EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: \_\_\_\_\_ DVB-T/T2 sobna antena \_\_\_\_\_

TIP: \_\_\_\_\_ UVR-AV209 \_\_\_\_\_

DATUM IZROČITVE BLAGA: \_\_\_\_\_

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija  
tel: +386 8 205 17 21  
e-mail: naglic@emos-si.si